



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
Canada Place / Place du Canada  
9700 Jasper Ave / 9700 ave Jasper  
10th floor / 10e étage  
Edmonton  
Alberta  
T5J 4C3  
Bid Fax: (780) 497-3510

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY  
REQUIREMENT.

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Public Works and Government Services Canada/Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
Harry Hays Building (HHB)  
Room 759, 220-4th Avenue SE  
Calgary  
Alberta  
T2G 4X3

<b>Title - Sujet</b> Remplacement de Portes Blindées	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W7714-207251/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W7714-207251	<b>Date</b> 2020-05-05
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-SCAL-140-7052	
<b>File No. - N° de dossier</b> CAL-9-42097 (140)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-05-19</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Mountain Daylight Saving Time MDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Saboungi, Rana	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> cal140
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (403) 680-8394 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (780) 497-3510
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> See herein	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

La présente modification vise à répondre aux questions suivantes et apporter la modification par rapport à l'appel d'offres W7714-207251/A:

**Changer la date de clôture des soumissions au 19 mai 2020, à 14 h (HAR)**

**1. Questions et réponses**

**Question 1**

Le paragraphe 3.3.d de la publication ITSG-02 indique que chaque porte commandée par moteur doit être munie d'un dispositif de verrouillage et d'un dispositif « ouverture-fermeture » de manière à ce que les deux dispositifs soient reliés à un circuit qui permettrait d'ouvrir et de fermer la porte à l'aide d'un commutateur à bascule. Est-ce que l'État acceptera une solution semi-automatisée, comprenant uniquement un dispositif de verrouillage, mais pas de dispositif « ouverture-fermeture »?

**Réponse 1**

Oui, un dispositif de verrouillage sans dispositif « ouverture-fermeture » sera accepté.

**Question 2**

Le paragraphe 3.3.d de la publication ITSG-02 indique que le dispositif de verrouillage doit être commandé par un moteur électrique. Est-ce que l'État acceptera une solution qui intègre une commande électrique et électronique, mais un fonctionnement pneumatique-mécanique?

**Réponse 2**

La solution de remplacement est acceptée sous réserve que le fournisseur équipe le réservoir d'air de deux compresseurs d'alimentation. De cette façon, en cas de défaillance d'un des deux compresseurs, l'ouverture ou la fermeture de la porte est tout de même possible. Une alerte doit être envoyée et le compresseur doit être remplacé de façon prioritaire. Nous avons eu de NOMBREUSES défaillances d'installations comptant un seul compresseur ailleurs à l'Agence.

***TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.***